

تاریخ دباچ : 09 اوگوس 2019 / 08 ذوالحجة 1440ھ



JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"راج برداولت سجهترا رعيت"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين فغوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور



"راج برداولت سجهترا رعيت"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ ءَالِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت ممقريغكتكن ايمان دان تقوى
كحضرات الله سبحانه وتعالى، دغن ملاكوكن

¹ Ali Imran : 26.



سڪالا سوروهنڻ دان منيڱڪلڪن لارغڻ، موده-
مودهن الله ممبرڪتي سڪالا عمالن ڪيت دان
ممبري ڪجايان دنيا دان داخيرة.

منبر جمعة هاري اين اڪن ممبيچاراڪن خطبة
برتاجوق "راج برداولت سجهترا رعيت".
حاضرين سيدغ جمعة سڪالين،

الحمد لله، ڪيت برشڪور ڪحضرات الله
سبحانه وتعالى، ڪران قد 30 جولاي 2019 يڱ
لالو، تراوڪيرله ساتو لائي سجاره ڦنتيغ دنڪارا
ڪيت اڦابيلا ڪباوه دولي يڱ مها موليا السلطان
عبدالله رعاية الدين المصطفى بالله شاه ابن
سلطان حاج احمد شاه المستعين بالله تله
دتابلڪن سچارا رسمي سباڪاي يڱ دڦرتوان اڪوڱ يڱ
ڪانم بلس (16) بائي ڪراجاءن ماليسيا. بڪيندا
ساورغ يڱ دڪنلي دغن صفتن يڱ موده ددمقيغي،
ڦرامه دان برجيووا رعيت.



دالم كونتيك س برنگارا خصوصن رعيت
 ماليسيا، سوده قستي ممقوپاءي كراجان دان
 كتوا نكارا يڭ منجادي فايوغ كڤد سيستم يڭ
 دعملكن ياءيت نكارا ديموكراسي دان راج
 برقرلمباڱاءن. مك دغن ايت، سري قڤوك بڱيندا
 يڭ دڤرتوان اڱوغ مروفاكن توڱق اوتام
 كڤيمڤينن نكارا يڭ مليندوغي سلوروه رعيت،
 منجادي تونجڭ كداولتن نكارا دان كسجهتراءن
 رعيت ستروسش سباڱاي اوبور ممنچركن سينر
 اسلام دنكارا اين.

سلاكو رعيت يڭ برقايوغ دباوه قمرينتهن
 بڱيندا، كيت مستيله ممبريكن طاعة دان ستيا يڭ
 تيدق بريله باڱي كڤد كڤيمڤينن نكارا. جمهور
 علماء دكالغن اهلي السنه والجماعه برڤنداقت
 بهاوا منجادي كواجيڤن فرض عين كآتس اومت
 اسلام منطاعتي اولي الامر (قمرينته) سلاما
 قمرينته ترسبوت منطاعتي الله سبحانه وتعالى



دان رسولن سباكايماں فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة النساء اية 59:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ
مِنْكُمْ

"واهاي اورغ ۲ يغ برايماں، طاعتله كامو كقد
الله دان طاعتله كامو كقد رسول الله دان كقد
اولي الامري (اورغ ۲ يغ بركواس) دري كالغن كامو."

ايات دأتس دقرجلسكن لاني دغن سبدا رسول
الله ﷺ يغ دروايتكن اوليه عبدالله بن عمرو رضي
الله عنهما:

السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ
وَكْرَهُ، مَا لَمْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا
سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ

"مندغر دان طاعة ايت واجب بائي سساورغ
دالم اف يغ اي سوک اتاو بنجي، سلاما اي تيدق



دقرينته بربوات معصية، مک جک دقرينته
بربوات معصية مک تيدق واجب مندغر دان
تيدق واجب طاعة."

(رواية البخاري دان مسلم).

جُنَيْدُ الْخَطُوبِ سَأورغ اهلې صوفي بيلا دتاش
سيافاکه اورغ فرتام يغ ددعاءکنش سکيراڻ دعاءڻ
مستجب. بلياو منجواب: "قارا قميمقين، کران
سکيراڻ قميمقين ايت بائيق، نسچاي بائيقله
رعيت دان سجهترله نکارا." دمکين فنتيغش سَأورغ
قميمقين بائي سسبواه نکارا.

حاضيرين يغ دکاسيهي الله سکالين،

سسوغکوهڻ هوبوغن ارت انتارا راج دان
رعيت، اتاو قميمقين دغن يغ دقميمقين بوکنله
سسواتو يغ لوار بياسا. ماله اي مروفاکن عمالن
يغ سوده سکيان لام برلاکو، سام اد دالم
تراديسي کقميمقين اسلام اتاو دالم کسولطانن



ملايو دهولو. اوليه ايت بودايا اين سواجرن
تروس دعملکن دان دقرتاهنکن دمي مملهارا
اگام، بڱسا دان نڱارا. حال اين برداسرکن حديث
درقد ابو موسى الأشعري رضي الله عنه بهاوا
رسول الله ﷺ برسبدا:

المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضاً

"هوبوڱن داننتارا اورڱ مؤمن دڱن مؤمن يڱ
لاءين اداله سقرتي سبواه بيناءن يڱ ساليڱ كوات
مڱوات داننتارا ساتوسام لاءين."

(رواية مسلم).

اوسها اونتوق ممبنتوق كقواتن أمة باكي
سسبواه نڱارا بوكن ستاكت ڱپوكوڱ يڱ راماي،
سماغت يڱ بركوبر، كڱيتهن برڱيداتو، تتاڱي يڱ
لبيه ڱنتيڱ دان اوتام اياه ڱرقادوان يڱ اوتوه
دكالڱن سموا رعيت دان ڱميمڱين.



فرقادوان داقت دأرتيكن سباكاي ساتو قپاتوان
 تناك، قميكيرن، چيتا ۲ دان قغوربانن ددالم
 ساتو ايكتن يغ برسقادو، كوات دان كوكوه.
 فرقادوان ساغت قنتيغ دالم هيدوف برمشاركت
 سام اد دالم كومقولن يغ كچيل سفرتي دالم
 كلوارك اتاو مشاركت يغ بسر سفرتي هيدوف
 دالم سبواه نكارا كران فرقادوان دان كهرمونين
 اداله تياغ سري ككواتن نكارا.

فلسفه هيدوف اورغ ملايو اسلام تله لاما
 ترانم سماغت فرقادوان اين، سهيغك لاهيرله
 اوغكفن تورون تمورون سفرتي "برساتو تكوه
 برچراي روبوه" دان "بولت اعير كران قمبتوغ،
 بولت كات كران موافقة". دميكين جوگ هوبوغن
 انتارا راج دان رعيت، ترداقت اوغكفن "راج دان
 رعيت برقيسه تياذ".

اونتوق منجامين كسجهترائن أمة، ستياق
 رعيت هندقله سنتياس برسيكف باعيق سغك،



حرمت مڱحرمتي سام اد ملالوئي ڦرتوتورن اتاو
ڦربواتن. رسول الله ﷺ برسبدا دالم سبواه
حديث يڱ دروايتكن اوليه عبدالله بن عمرو رضي
الله عنهما:

المُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

"سساورڱ اسلام ايت، اياله اورڱ يڱ مپلامتكن
سلوروه اومت اسلام، درڦد كجاهتن ليده دان
تاڱنش."

(رواية البخاري).

حاضيرين يڱ درحمتي الله

سري ڦدوك بڱيندا يڱ دڦرتوان اڱوڱ برتيته
كتيك ڦرتابلن بڱيندا بارو ۲ اين سوقاي سموا
ڦيهق جاڱن سڪالي-ڪالي منچتوسكن اڦي
ڦرموسوهن دڱن ممبڱڪيتكن ڦرڪارا يڱ بوليه
مڱڪوكت دان مرونتوهكن ڪهرمونيان نڪارا. ڪجالا
فتنه يڱ ممباوا ڦربالهن اڪن منجادي برتمبه



بوروق سكيراش تيدق دبندوڱ دان دكاول بوليه
 ممبڱكيتكن كرسهن دكالغن مشاركت دان
 منيمبولكن فرڱچهن. عمالن بوروق اين ترماسوق
 ساله ساتو درڱد ڦربواتن دوسا بسر يڱ اكن
 منداقت انچمن سيقسا يڱ برت دهاري اخيره
 كلق. الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة
 القلم اية 11-12:

هَمَّا زِمَّ شَاءَ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مِّنَّا عِلِّ خَيْرٍ مُّعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

"يڱ سوڪ منچاچي، لائي يڱ سوڪ مپيباركن
 فتنه هاسوتن (اونتوق ممچه بلهكن اورغ راماي)،
 يڱ سريغ مڱهالغي عمالن ۲ كباچيكن، يڱ ملڱكر
 حكوم ۲ اگام، لائي يڱ امت بردوسا."

منبر مڱيڱتكن اومت اسلام اونتوق مڱعملكن
 بودايا يڱ صيحت، برڱقسسيكن كڱد كهيدوقن يڱ
 هرموني دان توليرنسي. كيت باڱونكن مشاركت يڱ
 كاڱه ڦركاس، براينتيگريتي، برتمدون دان



مڅحرمتي نيلاي ڦرقادوان يځ اوتوه. ايغته هيدوف
ددنيا اين هاش سمنتارا. كيت اكن كمبالي مڅهادڦ
الله اڦابيلا سمڦاي اجل كيت. ستياڦ دتيق
عمالن ددنيا اكن دڦرسوءال داخيرة سباكايما
حديث درڦد ابن عمر رضي الله عنهما:

أَلَا كُلكُمْ رَاعٍ وَكُلكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ

"كتاهوءيله ستياڦ كاليان اداله ڦميمڦين،
دان ستياڦ كاليان اكن دمينا ڦرتغكوغجوابن
اتس يځ دڦميمڦين."

(رواية البخاري).

ماريله كيت برسام-سام ممباڱونكن مشاركت
يځ كاڱه ڦركاس، برمرواه، برويباوا دان مڅحرمتي
نيلاي ۲ كماءنسيان سجاكت يځ سجاتي سڦرتي
يځ دكهندي اوليه اگام اسلام. جاءوهكنله درڦد
ڦركارا يځ بوليه ممباوا كڦد ڦرموسوهن دان
ڦرڦڇهن سسام سنديري يځ امت مروكيكن كيت.



کیت قرلوکن نکارا یغ امان دان هرموني سرتا
دبرکتی الله سبحانه وتعالی سقرتی فرمانش دالم
سورة سباء ایه 15:

بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غُفُورٌ ﴿٥٠﴾

"نکری یغ بائق (امان دان معمور)، دان
(توهن کامو اداله) توهن یغ مها قغمقون!"

حاضیرین جمعة یغ درحمتی الله،

باکی مغاخیری خطبة این، ماريله کیت مغمبیل
اعتبر دان سارنن برایکوت:

1. اومت اسلام واجب میقینی بهاوا منطاعتی
راج اتاو قارا قمیمقین یغ عادیل ایت اداله ساتو
قرینته الله سبحانه وتعالی یغ واجب دقاتوهی.

2. اومت اسلام هندقله میپدری حقیقة بهای
اکن منیمقا سکیراش برلاکو قرقچهن، حسد
دغکی، فتنه ممفتنه سسام بغسا دان اکام.



3. اومت اسلام یغ ممکغ کواس دایغتنکن
سوقاي برلاکو عادیل دان سنتیاس ملاکوکن
کباءیقن کغد مریک یغ دقیمشین.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

❖ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ



"سسوغڱوهڱ الله مپوروه برلاکو عادیل، دان
بربوات کباءیقن، سرتا ممبری بنتوان کغد قوم
کرابت، دان ملارغ درغد ملاکوکن قربواتن ۲ یغ
کجی دان منکر سرتا کظالیمن. ای مڱاجر کامو
(دغن سوروهن دان لارغڱن این)، سوقاي کامو
مغمبیل قریغتن مماتوهیڱ."

(النحل : 90).



بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ اعِزِّ
الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ



وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمَّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَأَنْصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ أَيِّدْ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهِدَايَةِ وَالصِّحَّةِ
وَالسَّلَامَةِ مَلِكَنَا كَبَاوَه دُولِي يَغ مَهَا مُوليا سري
قدوك بكنيدا يَغ دقرتوان اكوغ، السُّلْطَانِ عَبْدُ
اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ
سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدِ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَه دُولِي يَغ مَهَا مُوليا سري قدوك
بكنيدا راج فرمايسوري اكوغ، تُونكو (Tunku)
حاجه عَزِيْزَةُ أَمِيْنَةُ مَيْمُونَةُ إِسْكَندَرِيَّةُ بِنْتُ
الْمَرْحُومِ الْمُتَوَكَّلِ عَلَى اللَّهِ سُلْطَانِ إِسْكَندَرَ الْحَاجِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصِّمْدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانِ سَلَغُورِ،
سُلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن
المرحوم سُلْطَانِ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه



الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ،
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِّيَّ عَهْدِ سِلاغُور، تَعَكُو
أَمِير شَاه إِبْنِ السُّلْطَانِ شَرْفُ الدِّينِ ادریس شاه
الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ
لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ
الهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامي
برشكور كحضراتمو يغ تله مئورنياكن رحمة دان
كبركتن كقد نكري اين يغ تروس سجهترا دان
ماجو، سرتا رعيتش برساتو فادو، دباوه ناعوغن دان
قيمئين راج كامي سباكاي كتوا اكام اسلام دنكري
اين.

جوسترو كامي فوهون كحضراتمو يا الله،
تتفكنله ايمان دان فكغن كامي كقد اهل السنة
والجماعة، فليهاراله كامي درقد اجرن يغ تركلوار
درقد اسلام سفرتي قدياني دان اجرن ٢ يغ دفتواكن



سست سفرتي شيعة. يا الله، يا رحمان، يا رحيم،
 ساتوكنله هاتي ۲ کامي، كورنياكنله کامي رزقي يڄ
 لواس لائي بركة، كاياكنله کامي دغن علمو يڄ
 برمنفعة دان ليندوغيله کامي درقد بالا بنچان. يا
 الله، كورنياكنله فتونجوق كقد کامي اونتوق
 منديريكن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعه،
 منونايكن زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاڱور، موقف
 دان مڄاينفاقن هرتا ملالوئي قريادنن وقف
 سلاڱور دان تابوڄ امانه قمباڱونن اسلام سلاڱور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
 لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
 حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
 الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
 يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
أَقِمِ الصَّلَاةَ.
